

## 结语

「平等、尊重、理解與寬容」是對奧林匹克宗旨的高度概括，也是奧林匹克主義的重要內容。奧林匹克平等精神的弘揚與傳播，是奧林匹克運動能夠吸引不同膚色、不同民族走在一起的重要原因。四年一度的奧運會將世界上所有的體育文化集中在一個狹小的時空範圍內，使得不同文化之間的差異尤為引人注目。我們知道各國之間存在著大大小小的差異，因矛盾而引發衝突，而避免及化解矛盾與衝突的最好方法，就是對不同文化、不同種族的尊重。只有理解與寬容，在不同文化的展示中，人們看到的就不是矛盾與衝突，而是人類社會不同文化的百花齊放、千姿百態，從而使文化差異成為促進人們互相交流，互相學習的動力，使奧林匹克運動所提倡的國際交流真正得以實現。

## 全年活動回顧

### 薪火心聲 / 反思

以下為同學們對薪火內容的意見及心聲，大家從中有什麼啟發呢？



### 全港中學生十大新聞選舉

由學友社主辦的全港性公民教育活動，全港中學生投票結果如下：

排名	新聞標題	票數	得票率
1	康樂山火燒燒傷門 威爾遜士動物中心	40,984	50.5%
2	新冠肺炎全球大流行 勞工人數急下降	36,891	45.9%
3	禁區醫院法正式生效 多區被關注	18,315	24.4%
4	新冠肺炎傳染病 醫護員工五大訴求	15,722	19.7%
5	學校停課文憑延期 網上投票時代新突破	15,665	19.6%
6	小學教師薪酬凍結 社會各界紛紛抗議	14,338	18.0%
7	一代球壇傳奇 羅拔拜文離世	14,233	18.0%
8	美團宣佈封禁 網約車司機不滿	14,189	17.9%
9	特首普選諮詢研究 健康備受各界關注	14,143	17.8%
10	美國不承認香港獨立 引發 Black Lives Matter 運動	13,420	17.0%

### 社際譜寫舊曲新詞及拍攝音樂錄影帶比賽

是次比賽，是以四社社訓為主題，為舊曲譜上新詞，並配合歌詞拍攝 MV，宣揚正面價值觀，以及加強團隊合作精神。以下為四社 MV 影片的剪影：



紅社



綠社



黃社



橙社

立即登入以下 QR Code 欣賞四社同學的精彩 MV 吧！



# 薪火

2020-2021 年度  
第 16 期

## 奧運精神

【編者按】在新型肺炎全球大流行下，東京奧運延期一年至今夏舉行，本期主題為呼應此次的盛會，特意為大家介紹奧運精神及奧林匹克運動會。奧運會通過大型體育活動，把世界上不同國度、不同種族、不同語言、不同宗教信仰的人凝聚在一起，使大家相互交往，增進了解和友誼，促進世界的團結與和平，並冀盼建立一個更加美好與和諧的世界。

奧運會，全稱奧林匹克運動會（希臘語：Ολυμπιακοί；英語：Olympic Games），是國際目前最高等級的綜合型體育賽事，由國際奧林匹克委員會主辦，每四年舉行一次。奧林匹克運動會最早起源於古希臘，是當時各城邦之間的公開較量，因為舉辦地在奧林匹亞而得名。



歷屆奧運會會徽

延伸閱讀：



奧運（台灣第一本  
奧運主題繪本）

## 奧運精神

什麼是奧運精神？根據〈奧林匹克憲章〉：「每一個人都應享有從事體育運動的可能性，而不受任何形式的歧視，並體現相互理解、友誼、團結和公平競爭的奧林匹克精神。」奧運精神是關於和平和友誼。經過歷史演變，奧運精神加入不同元素，例如「參與比取勝重要」，換言之，奧運是關於人類的美善。

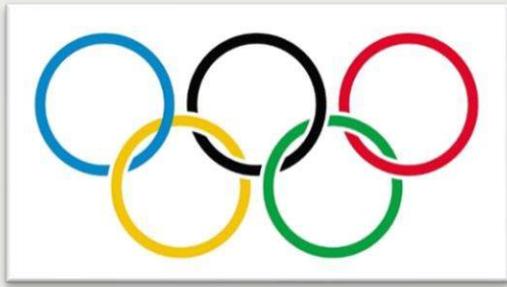


里約奧運會中，紐西蘭選手 Hamblin 參加女子 5000 公尺預賽，途中突然摔倒，也不小心讓美國選手 D'Agostino 摔倒在地，但 D'Agostino 起身之後，並沒有馬上投入比賽，而是反身輕拍 Hamblin 的肩膀，以示鼓勵，並將 Hamblin 扶了起來，隨後兩人又一同繼續跑，互相扶持的畫面令人感動。



里約奧運會中，李慧詩因「炒車」而失落獎牌，但「牛下女車神」卻贏盡港人的擁戴。陰霾沉澱過後，李慧詩稱會將港人的支持化作動力，將心中那團渴望求勝的「火焰」延續下去，表現了堅毅不捨的奧運精神。

## 奧林匹克五環



奧林匹克五環，是五個互扣的環圈，五環的顏色自左至右為藍、黃、黑、綠、紅，也可用單色繪製，而底色為白色。奧林匹克五環於 1913 年由前國際奧林匹克委員會主席、現代奧林匹克運動會創始人皮埃爾·德·顧拜旦設計，因以五色能概括各會員國國旗的顏色而選定。奧林匹克五環旗代表五大洲的團結。五大洲二百多個國家和地區，經濟發展階段不同，文化發展也有著巨大差異，奧林匹克主義致力宣揚和平、友誼、進步的國際精神，冀望能夠把全世界不同國家、不同民族的運動員凝聚在一起，構建一個和諧的大同世界。

## 奧林匹克聖火

奧林匹克聖火（英語：Olympic Flame）是奧林匹克運動會的標誌。它在古代奧運會上燃燒，以紀念古希臘神話中普羅米修斯從宙斯手中偷來的火。從 1928 年開始，奧林匹克聖火又重新成為了奧運會的一部分。從 1936 年柏林奧運會開始出現了聖火傳遞。它有著傳承火焰，生生不息的意義。



1952 年帕沃·約翰尼斯·魯米——著名的「芬蘭飛人」——點燃奧運聖火

## 奧運歌曲

《One Moment in Time》（中文譯名：輝煌時刻）是歷史上最經典的奧運歌曲之一。該歌曲是由美國歌手 Whitney Houston 演唱，由 Albert Hammond 和 John Bettis 撰寫，是 Narada Michael Walden 為 1988 年在韓國漢城舉行的夏季奧運會而製作。Whitney Houston 深沉的感情，以及渾厚、高亢的嗓音，完美詮釋了該歌曲的精粹。

歌詞：

Each day I live,  
我活著每一天  
I want to be, A day to give the best of me  
我都想要活出最好的自己  
I'm only one, but not alone  
我雖一個人，但並不孤獨  
My finest day is yet unknown  
我最輝煌的一天仍是未知  
I broke my heart fought every gain  
我曾心碎過 努力奮鬥  
To taste the sweet, I face the pain  
只為苦盡甘來 曾經痛苦  
I rise and fall, yet through it all  
也曾經起起落落，歷盡滄桑  
This much remains  
讓我獲得更多  
I want one moment in time  
給我一瞬間  
When I'm more than I thought I could be  
當我超越原本的自己  
When all of my dreams are a heart beat away  
當所有的夢想都觸手可及  
And the answers are all up to me  
所有的答案都操之在我  
Give me one moment in time  
我只需要一剎那  
When I'm racing with destiny  
當我和命運搏鬥時

Then in that one moment of time  
然而在那一瞬間  
I will feel, I will feel eternity  
我將會感受到永恆  
I've lived to be the very best  
我一直追求至臻至善  
I want it all, no time for less  
我要擁有全部一切，愈快愈好  
I've laid my plans, now lay the chance  
我已經計畫好了，現在機會來了  
Here in my hands  
機會就在我的手裡  
Give me one moment in time  
我只需要一剎那  
When I'm more than I thought I could be  
當我比我自己想的能力更好  
you're a winner for a lifetime  
你是人生的大贏家  
If you seize that one moment in time  
如果你抓住那一剎那  
Make it shine  
活出生命的燦爛輝煌  
I will be I will be I will be free  
我將會 我將會得到自由  
When all of my dreams are  
a heartbeat away  
當我所有的夢想都離我很近

奧運歌曲：



【東京盆踊 Tokyo Bon 2020】此曲以東京奧運為背景，透過幽默的方式讓全世界看見日本的祭典氣氛、日本精神和大和之心。



1988 年韓國漢城奧運會會歌



## I. 會徽見傳統文化

東京奧運會徽「組市松紋」由野老朝雄設計，其圖案靈感源於日本江戶時代傳統圖紋，以日本傳統顏色藍色的矩形組合構成，以三種方格搭配，分別象徵國家、文化及思想雖各有差異，但卻可克服不同連結，意指「多樣性及調和」。



## II. 獎牌顯環保精神

獎牌設計師為川西純市，他從奧運五環得到啟發，將獎牌背部設計成立體漩渦狀，正面繪有希臘神話的勝利女神，緞帶部分也印有與會徽相同的靛藍色方格圖案。除了獨特的造型，這次奧運獎牌還有另一層意義——由數百萬日本民眾捐贈的廢棄電子產品製成。

## III. 吉祥物展盼望



東京奧運吉祥物的名稱：藍白相間的奧運吉祥物取名為「ミライトワ」(Miraitowa)，以未來和永遠兩字組合而成；粉紅色和白色相間的奧運吉祥物依柴井吉野櫻取名為「ソメイティ」(Someity)，主辦單位指其日文發音近似英文的「很強大」(So Mighty)。



延伸閱讀：



自己動手做！  
我的第一本奧運小百科【貼紙書】



東京奧運 634 :  
TOKYO 1964 ·  
2020